

Durham University Postgraduate Modules Online www.durham.ac.uk/postgraduate.modules

These programme regulations should be read in conjunction with the University's <u>core regulations for postgraduate programmes</u>, and the <u>marking and classification conventions for postgraduate programmes</u>.

MA TRANSLATION STUDIES (R9K107)

1. Location: Durham City.

2. Duration: full-time (12 months), part-time (24 months)

Admissions

3. Admissions criteria:

Applicants must have an upper-second class degree or equivalent either in a relevant subject, such as language, literature, translation, interpreting and linguistics, or demonstrate previous experience in translation/interpreting. In any event, students must possess good ability in both the selected foreign language (Arabic, Chinese, French, German, Italian, Japanese, Russian or Spanish) and English.

4. Students study translation between English and one or two other languages. Therefore they should be either native speakers of English and be proficient in the foreign language(s) concerned – Arabic, Chinese, French, German, Italian, Japanese, Russian or Spanish (at level C1 or C2 of the Common European Framework of Reference for languages – or equivalent for non-European languages); or candidates whose first language is not English are expected to achieve an overall band score of at least 7.0 in the IELTS test (with no element below 6.5) or at least 102 in the TOEFL iBT (Internet Based Test) (with no element under 25). In all cases the relevant certificate should have been issued within two years of the programme start date.

Programme structure

5. Candidates shall study and be assessed in the following modules from List A:

List A:		Credit value
Research Skills for Translation Studies	MELA44615	15
Translation Theory	MELA40430	30

6. Candidates shall study and be assessed in modules to the value of 60 credits from List B:

List B:		Credit value
Translation Studies Dissertation~	MELA40160	60
Extended Translation Project~	MELA40260	60
Translation Project <> First Language~	MELA41430	30
Translation Project <> Second Language~	MELA41530	30

7. Candidates shall also study and be assessed in modules to the value of 30 credits from List C:

List C:		Credit value
Specialised Translation Arabic<>English *	MELA45830	30
Specialised Translation Chinese<>English	MELA41730	30
Specialised Translation French<>English	MELA41830	30
Specialised Translation German<>English	MELA41930	30
Specialised Translation Italian<>English	MELA42030	30
Specialised Translation Japanese<>English	MELA43930	30
Specialised Translation Russian<>English	MELA42130	30
Specialised Translation Spanish<>English	MELA42230	30

8. Candidates shall also study and be assessed in modules to the value of 45 credits from List D:

List D:		Credit value
Consecutive/Liaison Interpreting (Chinese<>English)	MELA45115	15
Editing and Revising for Translators	MELA43615	15
Interpreting (Arabic>English/English>Arabic) *	MELA45715	15

Introduction to Linguistics and Translation	MELA46715	15
Translation Ethics and Intercultural Project Management	MELA45515	15
Translation Work Placement	MELA43415	15
History of Translation *	MELA44715	15
Conference Interpreting (Chinese<>English)	MELA45015	15
World Literature and Translation	MELA46530	30
Crossing Cultures: Word, Text and Image in Translation	MELA46830	30

9. Modules marked with a * are not available in 2019-20.